

Bản án số: 531/2019/HS-PT
Ngày: 15-11-2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Ngô Ngọc Thắng

Các Thẩm phán:

1. Ông Vũ Tất Trình

2. Ông Lê Công Huân

- Thư ký phiên tòa: Bà Đặng Thị Mỹ Phượng – Thư ký Tòa án

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Thanh Thuận - Kiểm sát viên.

Trong ngày 15 tháng 11 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 451/2019/HSPT ngày 14 tháng 10 năm 2019 đối với bị cáo Nguyễn Thị Thu T do có kháng cáo của bị cáo Nguyễn Thị Thu T đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 87/2019/HS-ST ngày 06/9/2019 của Tòa án nhân dân Quận 6, Thành phố Hồ Chí Minh.

- Bị cáo có kháng cáo:

Nguyễn Thị Thu T (tên thường gọi: T1); Giới tính: Nữ; Sinh năm 1998 tại Thành phố Hồ Chí Minh; Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: 179B đường B, Phường B1, Quận B2, Thành phố Hồ Chí Minh; Nghề nghiệp: Làm công; Trình độ học vấn: 6/12; Con ông Nguyễn Thanh H và con bà Huỳnh Thị S; Hoàn cảnh gia đình: Bị cáo chưa có chồng, con; Tiền án: Không; Tiền sự: Không.

Bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 28/3/2019 (bị cáo có mặt tại phiên tòa).

- Trong vụ án này còn có bị cáo Đặng Trung R không có kháng cáo, không bị kháng nghị.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào lúc 10 giờ 45 phút ngày 28/3/2019, Công an Phường 11, Quận 6 kết hợp cùng Đội Cảnh sát điều tra tội phạm về Kinh tế và Chức vụ - Công an Quận

6 kiểm tra hành chính nhà số 179B đường B, Phường B1, Quận B2 thì phát hiện Đặng Trung R đang xúc bột ngọt từ bao loại 25kg (bên ngoài bao bì có tiếng nước ngoài, hình hai con tôm) vào bao bì nhãn hiệu AJINOMOTO rồi chuyển cho Nguyễn Thị Thu T cân số bột ngọt này theo trọng lượng được in sẵn bên ngoài bao bì. Ngoài ra, Công an còn thu giữ tại chỗ 600 gói bột ngọt thành phẩm có nhãn hiệu AJINOMOTO, loại 400g/gói; 640 gói bột ngọt thành phẩm có nhãn hiệu AJINOMOTO, loại 1kg/gói; 750 gói bột ngọt thành phẩm có nhãn hiệu AJINOMOTO, loại 454g/gói; 15 gói bột ngọt (đã cho bột ngọt vào túi có nhãn hiệu AJINOMOTO, nhưng chưa ép nhựa đóng gói thành phẩm), loại 1kg/gói; 37kg bột ngọt xá; 20 bao bột ngọt (ngoài bao bì có tiếng nước ngoài, hình hai con tôm) loại 25kg/bao cùng một số dụng cụ như: xúc bằng nhựa, cân đồng hồ, máy ép bao bì sử dụng điện, bao bì có nhãn hiệu AJINOMOTO, thau nhựa và 01 cái bàn. Do Đặng Trung R và Nguyễn Thị Thu T không xuất trình được hóa đơn, chứng từ về nguồn gốc xuất xứ số bột ngọt trên, nên Công an Phường 11 đã giao T, T cùng vật chứng nêu trên cho Cơ quan điều tra Công an Quận 6 giải quyết.

Tại Cơ quan điều tra, Đặng Trung R và Nguyễn Thị Thu T khai: Số bột ngọt bị thu giữ là của Nguyễn Thanh H (cha vợ của R và là cha ruột của T) thuê R và T sản xuất (mỗi ngày H trả công cho R 200.000 đồng, riêng T chỉ phụ giúp H chứ không được trả công). R và T bắt đầu phụ giúp cho H sản xuất bột ngọt giả nhãn hiệu AJINOMOTO từ tháng 02/2019 cho đến ngày bị bắt.

Về cách thức sản xuất bột ngọt giả được thực hiện như sau: R được Nguyễn Thanh H phân công giao nhận hàng hóa, cân xúc bột ngọt từ bao loại 25kg (bên ngoài bao bì có tiếng nước ngoài, hình hai con tôm) vào bao bì nhãn hiệu AJINOMOTO (loại 1kg, loại 454g, loại 400g), còn T có nhiệm vụ để bao bì nhãn hiệu AJINOMOTO lên cân cho đủ số gam in trên bao bì do R đưa rồi chuyển qua cho H để H dùng máy ép điện hàn kín miệng bao bì lại thành 01 gói bột ngọt thành phẩm. Sau khi H ép xong, R xếp những gói bột ngọt thành phẩm đó vào thùng giấy carton (loại thùng mì) rồi dùng băng keo dán kín miệng thùng hoặc để vào bao nylon rồi dùng băng keo quấn lại.

Ngoài ra, R còn khai hàng ngày có một người thanh niên (không rõ lai lịch) điều khiển xe Wave (không xác định được biển số) chở 10 bao bột ngọt xá loại 25kg, bao bì nhãn hiệu AJINOMOTO và các dụng cụ dùng để sản xuất bột ngọt như: máy ép nhựa, cân, vá xúc,... đến nhà số 179B đường B giao cho H và H kêu R ra nhận đem vào nhà, còn việc bán bột ngọt ra thị trường như thế nào và bán với giá bao nhiêu thì R và T không biết. Ngày 28/3/2019, trong lúc H, R, T đang sản xuất bột ngọt giả nhãn hiệu AJINOMOTO thì bị Công an kiểm tra bắt giữ R, T như nêu trên. Riêng H trốn thoát.

Theo Kết luận định giá tài sản trong tố tụng hình sự Quận 6 đã kết luận:

+ 600 gói bột ngọt thành phẩm có nhãn hiệu AJINOMOTO, loại 400g/gói, có giá là: 11.400.000 đồng.

+ 640 gói bột ngọt thành phẩm có nhãn hiệu AJINOMOTO, loại 1kg/gói, có giá là: 25.600.000 đồng.

+ 750 gói bột ngọt thành phẩm có nhãn hiệu AJINOMOTO, loại 454g/gói, có giá là: 15.000.000 đồng.

Theo Kết luận giám định số: 724/KLGD-TT ngày 05 tháng 4 năm 2019, Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an Thành phố Hồ Chí Minh đã kết luận:

+ Bản in vỏ bao bì bột ngọt hiệu AJINOMOTO loại 400g cần giám định (ký hiệu A1) so với bản in bao bì trên tài liệu mẫu so sánh (ký hiệu M1) không phải do cùng một bộ chế bản in ra.

+ Bản in vỏ bao bì bột ngọt hiệu AJINOMOTO loại 454g cần giám định (ký hiệu A2) so với bản in bao bì trên tài liệu mẫu so sánh (ký hiệu M2) không phải do cùng một bộ chế bản in ra.

+ Bản in vỏ bao bì bột ngọt hiệu AJINOMOTO loại 1kg cần giám định (ký hiệu A3) so với bản in bao bì trên tài liệu mẫu so sánh (ký hiệu M3) không phải do cùng một bộ chế bản in ra.

Theo Bản án hình sự sơ thẩm số: 87/2019/HS-ST ngày 06/9/2019 của Tòa án nhân dân Quận 6, Thành phố Hồ Chí Minh đã quyết định:

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Thị Thu T phạm tội “Sản xuất hàng giả là phụ gia thực phẩm”.

Áp dụng khoản 1 Điều 193; Điều 17; Điều 58; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Xử phạt: **Nguyễn Thị Thu T** (tên thường gọi: T1) 02 (hai) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày 28/3/2019.

Ngoài ra, bản án còn tuyên phạt bị cáo Đặng Trung R 03 năm tù về tội “Sản xuất hàng giả là phụ gia thực phẩm”, xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo luật định.

Sau khi Tòa án xét xử sơ thẩm, đến ngày 17/9/2019 bị cáo Nguyễn Thị Thu T có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

- Bị cáo Nguyễn Thị Thu T khai nhận toàn bộ hành vi như nội dung bản án sơ thẩm đã thể hiện, đồng thời giữ nguyên yêu cầu kháng cáo xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh phát biểu quan điểm về việc giải quyết vụ án: sau khi phân tích hành vi của bị cáo theo nội dung của bản án sơ thẩm, xét thấy Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử đối với bị cáo Nguyễn Thị Thu T về tội “Sản xuất hàng giả là phụ gia thực phẩm” theo khoản 1 Điều 193 Bộ luật Hình sự năm 2015, được sửa đổi, bổ sung năm 2017 là có căn cứ, đúng người, đúng tội và mức án 02 năm tù mà Tòa án cấp sơ thẩm đã xử phạt bị cáo là phù hợp nên đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của bị cáo và giữ nguyên bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Vào lúc 10 giờ 45 phút ngày 28/3/2019, Công an Phường 11, Quận 6 kết hợp cùng Đội Cảnh sát điều tra tội phạm về Kinh tế và Chức vụ - Công an Quận 6 kiểm tra hành chính nhà số 179B đường B, Phường B1, Quận B2 thì phát hiện Đặng Trung R đang xúc bột ngọt từ bao loại 25kg (bên ngoài bao bì có tiếng nước ngoài, hình hai con tôm) vào bao bì nhãn hiệu AJINOMOTO rồi chuyển cho Nguyễn Thị Thu T cân số bột ngọt này theo trọng lượng được in sẵn bên ngoài bao bì. Ngoài ra, Công an còn thu giữ tại chỗ 600 gói bột ngọt thành phẩm có nhãn hiệu AJINOMOTO, loại 400g/gói; 640 gói bột ngọt thành phẩm có nhãn hiệu AJINOMOTO, loại 1kg/gói; 750 gói bột ngọt thành phẩm có nhãn hiệu AJINOMOTO, loại 454g/gói; 15 gói bột ngọt (đã cho bột ngọt vào túi có nhãn hiệu AJINOMOTO, nhưng chưa ép nhựa đóng gói thành phẩm), loại 1kg/gói; 37kg bột ngọt xá; 20 bao bột ngọt (ngoài bao bì có tiếng nước ngoài, hình hai con tôm) loại 25kg/bao cùng một số dụng cụ như: xúc bằng nhựa, cân đồng hồ, máy ép bao bì sử dụng điện, bao bì có nhãn hiệu AJINOMOTO. Qua định giá tài sản thì toàn bộ số bột ngọt giả thành phẩm công an đã thu giữ có giá trị tương đương hàng thật là 52.000.000 đồng.

Với hành vi nêu trên, Tòa án cấp sơ thẩm đã tuyên bị cáo Nguyễn Thị Thu T phạm tội “Sản xuất hàng giả là thực phẩm” theo khoản 1 Điều 193 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[2] Ngày 06/9/2019, Tòa án xét xử sơ thẩm, đến ngày 17/9/2019 bị cáo Nguyễn Thị Thu T làm đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt. Xét thấy, đơn kháng cáo của bị cáo làm trong hạn luật định nên hợp lệ.

[3] Xét nội dung kháng cáo:

Bị cáo Nguyễn Thị Thu T đã có hành vi sản xuất bột ngọt giả nhãn hiệu AJINOMOTO và bị cáo nhận thức hành vi của mình là vi phạm pháp luật nhưng bị cáo vẫn cố ý thực hiện. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm

phạm đến chính sách quản lý kinh tế của Nhà nước, đồng thời xâm phạm đến quyền lợi của người tiêu dùng, nên cần có mức hình phạt nghiêm, tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo. Nhưng khi lượng hình, Hội đồng xét xử xem xét đến hành vi phạm tội, tính chất, mức độ, hậu quả của hành vi phạm tội, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, hoàn cảnh và nhân thân của bị cáo.

Trong vụ án này, bị cáo Nguyễn Thị Thu T có các tình tiết giảm nhẹ là: bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, đây là các tình tiết giảm nhẹ theo điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 và các tình tiết này thì Tòa án cấp sơ thẩm đã áp dụng để tuyên phạt bị cáo mức án là 02 năm tù.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo không cung cấp tài liệu, chứng cứ nào mới để xem xét giảm nhẹ thêm cho bị cáo. Xét thấy, với hành vi phạm tội và các tình tiết giảm nhẹ như đã nêu trên thì mức án 02 năm tù mà cấp sơ thẩm đã tuyên phạt đối với bị cáo là phù hợp. Do đó, Hội đồng xét xử phúc thẩm không có cơ sở chấp nhận kháng cáo của bị cáo và giữ nguyên bản án sơ thẩm.

[4] Lập luận trên đây cũng là căn cứ để chấp nhận lời đề nghị của Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tại phiên tòa.

[5] Đối với Nguyễn Thanh H đã bỏ trốn, nên ngày 18/6/2019, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 6 đã ra quyết định truy nã đối với Nguyễn Thanh H. Do đó khi nào bắt được Nguyễn Thanh H thì sẽ xử lý theo quy định của pháp luật.

[6] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào Điều 345; điểm a khoản 1, khoản 2 Điều 355; Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015;

Căn cứ vào khoản 1 Điều 193; Điều 17; Điều 58; điểm s khoản 1 Điều 51 và Điều 50 của Bộ luật hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017;

Căn cứ Luật phí và lệ phí số 97/2015/QH13 ngày 25/11/2015 của Quốc hội; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội;

Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Thị Thu T và giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Xử phạt: **Nguyễn Thị Thu T** (tên thường gọi: T1) 02 (hai) năm tù về tội “Sản xuất hàng giả là phụ gia thực phẩm”. Thời hạn tù tính từ ngày 28/3/2019.

Án phí hình sự phúc thẩm: bị cáo phải nộp 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng).

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nơi nhận:

- TAND Tối cao; (1)
- TAND Cấp cao tại TP.HCM; (1)
- VKSND TP.HCM; (3)
- VKSND Quận 6; (1)
- P.PC 53 – CA TP.HCM; (1)
- Bị cáo; (1)
- Trại giam; (1)
- Thi hành án Quận 6; (2)
- TAND Quận 6; (2)
- Công an Quận 6; (1)
- UBND nơi BC cư trú; (1)
- Sở Tư pháp; (1)
- Lưu: Tòa Hình sự, Hồ sơ (20). (4)

Ngô Ngọc Thắng